沧州师院教授张海燕《诗经》诵读登上学习强国总平台"推荐"频道

用声音唤醒古籍里的《诗经》

本报记者 杨金丽



7月4日,人们打开学习强国后,只见总平台首屏推荐频 道,赫然出现"国风·周南——《诗经》诵读"板块。点进去, 有一段介绍: 读中国诗词, 从《诗经》开始。河北沧州师范学 院作为首批国家语言文字推广基地,特别推出《诗经》诵读系 列音频集,让我们从中感受古音古韵,陶冶情操,领会"诗" 的无限魅力。

隆重推出的是11条音频。《关雎》《葛覃》《卷耳》《樛 木》……诵读者,是沧州师范学院齐越传媒学院院长、教授张 海燕。这是她诵读的《诗经》305篇系列音频的第一部分,其 余篇目将陆续推出。

古琴曲中, 一篇篇《诗经》带着千年风韵而来, 似曾相 识,亲切中又有几分陌生。仔细聆听,入耳入心,仿佛看见两 千多年前,我们的先人就这样生活着、歌唱着,千年遗韵,诗

这是"诗三百"的魅力,也是声音的魅力,让我们穿越千 年,古今共情。

不为人知的是,为了录制《诗经》诵读音频,向来以才 气、灵气享名的张海燕。下了多少笨功夫。

病床上无偿贡献版权

《诗经》是我国最早的一部诗歌 总集,两千多年来,影响着中华民族 的文化、思想和生活。秦始皇"焚书 坑儒"后,传授《诗经》的有鲁、 齐、韩、毛四家,流传下来的唯有毛 亨、毛苌的《毛诗》,河间因此成为 《毛诗》发祥地、《诗经》再传地。

今年3月,学习强国总平台开展 "古诗词诵读"征集活动。沧州与 《诗经》渊源深厚,学习强国沧州平 台决定向总平台推出沧州人自己诵读 的《诗经》305篇系列音频,让沧州 好声音传遍全国。而当时总平台上已 有两个权威版本的《诗经》学习栏 目:一是著名播音艺术家陈铎朗读的 《诗经》25篇;二是北师大教授、诗 经研究专家李山的67篇《诗经》解 读。面对两位重量级人物, 诵读者的 人选成了重中之重。

谁最合适?众人首推沧州师范学 院齐越传媒学院院长张海燕。

尽管从小喜欢读诗、写诗, 但张 海燕真正与《诗经》结缘,还要从 2017年师院创建齐越传媒学院说 起。作为院长,她认为在教书育人深 研学问之余,学院师生还应有传承中 华优秀文化的自觉, 担负起为地方政 治经济文化发展服务的使命。学院创 立之初,她就带领师生到河间寻访 《诗经》遗存, 开设中华经典诵读课 程,带领学生及河北省乡村教师紧缺 领域培训班学员们诵读《诗经》,并 用音频、视频、情景剧等多种形式, 学习、传承、传播着诗经文化,出版 了《经典诗文台词诵读技巧》等多部 学术专著。5年的积累,专业的素 养, 让张海燕教授成为诵读者的不二 人选。

那时,张海燕正卧床养伤。3月 3日,她刚做了膝关节镜手术,不能 下地行走,大脑却异常活跃。她一 边在抖音上更新自己制作的视频 《诗经》作品,一边谋划着与语文出 版社即将开始的《诗经》音频诵读 活动。

此前,她带领师生编著的《<诗 经>诵读指要》,在语文出版社出 版,即将发行。出版社也有意与她 开展《诗经》音频诵读合作。一直 以来,《诗经》中生僻字众多,人们 不认识、不会读、读出来也不知道 准确与否,不仅影响着对内容的理 解,也让很多人对这部传承千年的 经典之作不敢碰触。社会渴求,出 版社热望,市场期待,一个商业化 运作的《诗经》音频作品, 呼之欲

正因如此, 当张海燕接到学习强 国的橄榄枝时,她犹豫了。最终让她 作出选择的,是献王刘德。

是的,是两千多年前的刘德,那 个修学好古,将毕生精力投入收集、 整理古籍的刘德,那个让《毛诗》 《左传》等传之后世的刘德。病床上 的日子,漫长的夜晚,在作家彭玲的 书籍《夺命书香》里,复活了的刘 德, 让张海燕感召到一种使命。她决 定为了更大范围、更快地传播《诗 经》,无偿贡献自己的《诗经》诵读 音频版权, 让人们都能在学习强国上 聆听千年诗韵。

诵读中伴随多少感动

从3月份确定做这件事,到7月4日 诵读《诗经》系列音频第一部分"国 风·周南"在学习强国总平台、河北学 习平台、沧州学习平台隆重推出, 短短 三个多月,张海燕经历了太多,有惊喜 和感动, 也有病痛和艰辛。最让她感动 的,是相识、不相识的朋友们一次次的

熟悉《诗经》及音韵学的人都知 道,305篇《诗经》诵读音频,是个浩

张海燕也知道,单凭一己之力,根 本无法承担。她首先征求自己的硕士研 究生导师、中国诗词大会策划人、中国 传媒大学姚喜双先生的意见,又向《诗 经》研究专家李山先生的博士生李辉求 教,中央广播电视总台播音指导傅華热 心提出建议。沧州还有一大批潜心从事 诗经文化研究与传播的学者:《沧州日 报》《沧州晚报》原总编、诗经文化研 究者刘桂茂, 名人美术馆馆长石磊, 诗 经传承地河间的诗经学者田国福与董 杰,以及学习强国沧州平台、省平台、 总平台的工作人员们……

网上的《诗经》音频资料, 普遍存 在三方面问题:一是读音五花八门;二 是录制不够专业, 音频质量不高; 三是 声调平缓感情色彩平淡,没有表现出 《诗经》不同篇目的语调起伏与情感节 奏变化。对张海燕来说,后两个方面是 她的专业,几十年志与业皆精于此,可 以游刃有余;第一个问题,也就是正音 的问题,是首先要解决、也是最难解决

习强国总平台在首屏"推荐"频道和 "电台·听文化·听诗文"频道播出后, 好评如潮。一直以来,学习强国只给 沧州武术和吴桥杂技开过专栏,张海 燕诵读《诗经》音频的推出, 打开了 沧州诗经文化向全国展示的窗口, 吸

经》是中国文化的原典,是文学皇冠 上的明珠。可惜的是,长期以来,《诗 经》中有许多字人们读不懂、读不 准、读不出来,从而在一定程度上影响 了对内容的理解,影响了人们对这部伟 大著作的亲近。沧州师院张海燕教授诵 读的《诗经》,读音准确,配乐精当, 抑扬有致, 顿挫得体, 加之张教授富有 磁性的音质音色,侧耳听来是一种享 受, 开口随读是一种学习——美! 这于 弘扬中国优秀传统文化功莫大焉! 于提 高国人的文化素质功莫大焉!"

市图书馆特藏部主任吴树强说: "《诗经》这部最早通过口耳相传的 文学经典, 今天又在它的传承再生地 化身声情并茂的音频,正可谓返璞归 真,值得大赞!继汉代毛公、北朝刘 炫之后,沧州诗经文脉的延长线上又 多了一个跨越千年、交相辉映的闪亮

古诗文诵读,有上古音韵、中古音 韵、现代汉语语音。如果从年代来看, 《诗经》属于上古音韵,但上古音韵今 人又有几个能诵?能懂?各方专家反复 讨论最后统一意见为, 今时今日诵读 《诗经》, 为的是让人更容易理解《诗 经》的本义,不必拘泥于上古、中古 音韵,或者现代汉语语音。最终,大家 确定诵读读音依据向熹先生编著的《诗 经词典》。

尽管如此, 为了探讨一个字的读 音,他们还是常常聊到深夜。张海燕让 记者看她和刘桂茂的微信聊天记录:一 屏屏都是关于诵读《诗经》的探讨。为 了找到一个字最准确的读音, 他们甚至 还查找古地图,从地理和文化等多个角 度分析《干旄》中"在浚之郊"的 "浚"字,到底读xùn,还是读jùn。

在微信的世界中,他们是不分时 段,可以随时"推门"就进的朋友。深 夜22时、23时,清晨5时30分,这些 时段的探讨, 在他们是很正常的文化交

音频中需要配乐,张海燕属意古琴 曲。在反复听了几百首古琴曲之后,古 琴大师王先宏演奏的《千年风雅》,一 下子触动了她的心弦。琴声清越, 曲意 悠远,这就是最合适的配乐!但她不认 识王先宏, 就通过网络反复查找相关联 络方式,最终找到了他。

张海燕兴奋地在电话中讲述了自己 对古琴曲的理解感受, 讲了《诗经》在 沧州的传承过程,以及自己的配乐制作 理念后, 忐忑不安地争取大师的授权。



王先宏沉静地说:"我弹古琴就是为传 承中华优秀传统文化,如果能为你的 《诗经》诵读添些点缀, 我将非常荣 幸。"稍顿,又关切地问:"一首曲子怎 么能配全部《诗经》? 我让助理再给您 寄一盘原版《古琴新语》吧,20多首古 琴曲,尽可选择。"

张海燕喜出望外。素昧平生的扬州 古琴大师这样鼎力支持,带给她的,除 了感动,还有力量。

而她, 唯有竭尽全力做好这件事, 才对得起这么多人给予的信任和感动。

聪明人肯下笨功夫

张海燕诵读的《诗经》音频,由学 引着越来越多的人关注《诗经》,关注 毛诗故里, 以及沧州与诗经文化的千

沧州文化学者刘桂茂说:"《诗

节点。相信这会让《诗经》的神韵以

及沧州人传承经典的传统, 延续到更 远。"

张家口的刘慧娟老师说:"长久以 来,因为生僻字太多,很多人对《诗 经》望而却步,《诗经》诵读路上一直 缺少一个优秀的、值得信赖的参考标 准。这个音频是《诗经》爱好者的良 师益友, 为我们学习诵读提供了生动 有益的帮助。"

盛赞之下, 只有张海燕自己清楚, 为此到底下了多少笨功夫。

采访中,张海燕一遍遍给我们讲 《诗经》内外的故事。《硕人》《新台》 《载驰》的背后,是那个时代的女子 们: 庄姜、宣姜、文姜、许穆夫人…… 不同的生活,不同的命运。她讲《螽 斯》是祈求多子多福,最适合在婚礼 上唱诵;《葛覃》描述的是妇女回娘家 时急不可耐的喜悦心情;《鹿鸣》是中 国人自己的迎宾曲……

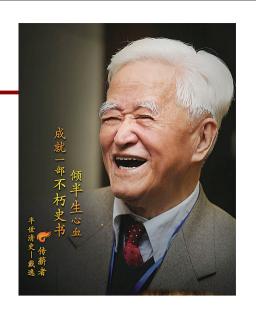
她说,曾为女生们讲过一堂"自尊 自爱"主题的讲座,就是从《桃夭》开 始的。女人的一生就像植物的生命,花 开花落,是生命的自然规律。女孩子应 该活成一株桃树,"灼灼其华"时灿烂 自己,也宜其家人;到"有蕡其实"的 阶段,要让生命结出丰硕的果实,奉献 他人; 花落之后, 要保持"其叶蓁 蓁",用挺立的枝干护好自己,守住尊

读《诗经》, 学得通透, 诵《诗 经》,才能得心应手,用最恰当的声 情,表达斑斓多姿的辞情。这份功 夫, 积年累月才能有所得。兼具灵气 与才情的张海燕, 其实是个好学勤奋

仅仅在这三个多月里,在自己最擅 长的领域内,她下了多少笨功夫?外 人很难想象。为了录音时达到最好的 音质效果,她把每一篇《诗经》诵 读,都手抄在笔记本上。打开本子, 上面用红笔、黑笔、蓝笔勾勾画画, 每一个注音的背后,都有一长串难忘 的故事。其中有自己的苦思追寻,有 和同道中人的深夜探讨, 也有和市、 省、总平台工作人员反反复复的沟通

她是个较真的人。疫情防控期间, 录音、配乐、剪辑、制作的所有环节 只能亲力亲为。这不是她的专业,手 术后每一步行动都困难重重, 她咬牙 坚持,努力做到最好。 "《诗经》是中国文学的源头,是

中华优秀传统文化的典型代表, 也是 沧州六大文脉之一。沧州的先人们用 生命保护传承下来的优秀诗文,不能 让它们沉睡在古籍中,必须让它们活 起来,并成为我们现代人的心灵滋 养。"张海燕说,《诗经》活起来,读 起来, 传起来, 对她而言, 是比什么 都高兴的事儿。



著名历史学家 戴逸之名取自沧州

1948年10月,他从北平奔赴泊 头华北局城工部,经过沧州时,改名 "戴逸"

本报记者 杨金丽

本报曾报道表演艺术家蓝天野的名字是他1948年 从北平转移到泊头华北局城工部途中改的, 以及华北 局城工部转移爱国人士时那些曲折动人的故事后,泊 头文史学者范凤驰告诉记者:我国著名史学家、国务 院清史编纂委员会主任戴逸的名字, 也是在转移到泊 头华北局城工部途中所改,并一直沿用至今。

戴逸,96岁,我国清史研究的领衔人物,在清 史、中国近现代史方面成就卓著。

戴逸与夫人的名字都取自沧州

范凤驰介绍,原沧州财经学校党委书记戴其润与 戴逸先生是宗亲,熟悉这段往事。记者联系戴其润 后,他激动地说:"戴逸先生的名字就取自从北平转移 到泊头城工部途中, 更准确地说, 就取自沧州!'

戴其润拿出他编辑的《沧州戴氏族人钩沉 (续)》,其中的序言是戴逸所写。在这篇序言中,戴 逸先生写到:

"触目生情的首先还是'沧州'二字,这个曾经 仅有过一面之缘, 却令人终身难忘的运河古城。

那是1948年10月间,在北大求学的我,因参加 进步学生运动, 遭到国民党政府通缉, 被迫向解放区 转移。几经周折,到了沧州,在东城门的桥上和前来 接应的同志用'留人'(即时任华北城乡工作部部长刘 仁同志姓名的谐音)的暗号接上了头。填表登记时, 那位同志机警地说:'改个名字吧,以免有事连累家 人。'我想,我是逃出来的,就叫戴逸吧。我原名叫戴 秉衡,到沧州我改成了戴逸,并一直叫到今天。而我 的老伴儿, 当年是辅仁大学的学生, 也和我一样, 经 由沧州中转, 进入解放区的华北大学。她原名刘振 安, 也是到了沧州改成了刘炎, 是同一条路让我们走 到了一起,继而相识相知,相爱相偕。60多年了,我 和她一直没有再到'戴逸''刘炎'的诞生之处故地重 游,说来真是遗憾,所以一看到书名上的'沧州'字 样,便一下子感慨系之。"

戴逸与戴其润的一段忘年交

戴逸, 江苏常熟人, 1926年9月10日生。1946年 考入国立北京大学历史系。新中国成立后,在中国人 民大学任教,1978年任教授、清史研究所所长。早年 从事中共党史教学,后专注于清史、中国近现代史研 究。2013年12月17日获得第二届吴玉章人文社会科 学终身成就奖。

2002年,76岁的戴逸接受了领衔主持国家项目 《清史》的编撰任务。在中国古代历史上,编撰前朝历 史都由皇帝亲自参与、宰相领衔。《清史》编撰过程 中,虽然政府投入了巨资,但保持了高度的独立性。 这是中国历史上没有出现过的,是《清史》最为重要 的特点之一。在历史评价方面, 自辛亥革命后, 清朝 历史一直被标注为最软弱腐败的时代。戴逸先生最早 对清代历史提出了系统、科学、公正的评价, 肯定了 清代的历史贡献,推翻了长期存在的对清代历史不公 平的评价。《清史》被认为是中国近百年来重大的文化

2007年, 因为同为戴姓, 戴其润来到北京拜访戴 逸,并带去了他编撰的《沧州戴氏族人钩沉》。戴逸翻 阅后,对此书评价颇高:"此书填补了《清史》方面的 缺陷, 你不要光给我, 还要给我们清史编纂委员会图 书资料中心,最好再给人民大学清史研究所两册。"后 来,戴其润又写出《沧州戴氏族人钩沉(续)》,戴逸

曾在泊头城工部住了半个月

戴其润说, 戴逸还和他讲到1948年在沧州、泊头时 的经历:"戴逸先生到沧州的第二天,就去了泊头华北局 城工部, 在那儿准备去石家庄。正赶上傅作义的队伍偷 袭石家庄, 转移行动暂时停止了, 他在泊头住了半个 月。后来去衡水坐火车去石家庄。快到时,遇到了敌 机。敌机扫射火车头,司机吓得跳车跑了。没了司机, 火车仍在跑, 眼看就要进站了, 大家都吓坏了。这时敌 机见火车还在行进,返回来又是一顿狂射,火车头被打 坏了,车也停了下来。他们走了很长的路,才到了石家 庄。"

戴其润说, 戴逸先生今年96岁高龄, 前几天他还 问候过老人,老人身体康健。2007年,老人就表示希 望有机会到沧州市及泊头旧地重游。